

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 62 (1944)
Heft: 261

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 6. November
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne
Lundi, 6 novembre
1944

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 261

Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21690

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz*: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland*: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — *Annoncen-Regie*: *Publicitas AG.* — *Insertionspreis*: 20 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; *Ausland* 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21690

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — *Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans supplément)*: Suisse: nn an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger*: Frais de port en plus — *Prix du numéro* 25 cts — *Régie des annonces*: *Publicitas S.A.* — *Tarif d'insertion*: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — *Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“*: 8 fr. 30.

N° 261

Inhalt — Sommaire — Sommario

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italien: Umsatzsteuer.
Portugiesische Kolonien: Ladeerklärungen.
Le mouvement du commerce extérieur de la Suisse pendant les neuf premiers mois de 1944.
Schweizerische Ueberseetransporte. Transports maritimes suisses.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des auf den Namen Konrad Kindlimann, Industrieller, Burgdorf, lautenden Schuldbriefes von Fr. 15 000 zu Lasten von Werner Boss, Gymnasiallehrer, Burgdorf, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Burgdorf D 306, Nr. 1651, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (W 383³)

Burgdorf, den 3. November 1944.

Der Gerichtspräsident:
Reichenbach.

Es wird vermisst: Kaufschuldbrief vom 20. April 1869, per Fr. 1130, Ziffer 14 GB. Nr. 939 Küssnacht (Schwyz).

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 3. November 1945, der Gerichtskanzlei Küssnacht (Schwyz) vorzulegen, ansonst derselbe für kraftlos erklärt würde.

Küssnacht, den 2. November 1944.

(W 379²)

Bezirksgericht Küssnacht.

Le détenteur des: 2 actions au porteur n°s 41642 et 41643 du Crédit foncier vaudois, du capital de 500 fr. chacune, est sommé de me les produire jusqu'au 10 janvier 1945, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 257¹)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le détenteur de l'obligation au porteur de 1000 fr., n° 6826, de l'emprunt 3 1/2 % Crédit foncier vaudois, 1944, série 6, avec coupon au 1^{er} avril 1945 et suivants attachés est sommé de me la produire jusqu'au 15 mai 1945, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 384⁴)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le détenteur des délégations au porteur n°s 2, 6, 8, 9, 10, 21 et 22, de 2500 fr. chacune, de l'emprunt hypothécaire de 60 000 fr. contracté le 27 décembre 1922 par la Société immobilière de Renens-gare, à Lausanne, notarié Verrey (n° 1165) inscrit au registre foncier de Lausanne sous NP. 95310 et grevée en second rang les n°s 2/20, 4/6, 2/17, 2/18, 4/5, 2/19 du folio 18 du plan de Renens et 9g/71, 68, 69, 70 du folio 16 du plan de Crissier, tous immeubles propriété de la débitrice, est sommé de me les produire jusqu'au 15 novembre 1945, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 385⁵)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1. November 1944. Schleifpapier usw.

Paul Derendinger, in Bern, Schleifpapiere, Bodenschleifmaschinen, Vertretungen usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1938, Seite 1886). Neues Geschäftsdomizil: Beundenfeldstrasse 23.

1. November 1944. Ersatzteile für Kaffeemühlen und Nähmaschinen. Wilhelm Moser, in Bern. Inhaber der Firma ist Wilhelm Moser, von Steffisburg, in Bern. Handel mit Ersatzteilen für Kaffeemühlen und Nähmaschinen, Herrengasse 16.

1. November 1944. Technische und chemische Artikel.

O. F. Stöckli, in Bern. Inhaber der Einzelfirma ist Otto Felix Stöckli, von Guggisberg, in Bern. Vertretungen in technischen und chemischen Artikeln. Bühlstrasse 51.

2. November 1944. Chemische Produkte.

Worbla A.G., in der Papiermühle zu Bolligen, Herstellung und Verkauf chemischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1942, Seite 1030). Der einzige Verwaltungsrat Dr. Karl Grieshaber ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 16. Oktober 1944 wurde an seiner Stelle mit Einzelunterschrift gewählt Dr. jur. Peter Willi, von Ems (Graubünden) und Zollikon, in Zollikon.

2. November 1944.

Genossenschaft zentralschweizerischer Ziegeleibestitzer in Llk., in Bern (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1939, Seite 445). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

2. November 1944.

Brunnswargenossenschaft vom obern Sulgenbach (Streit-Quelle), in Bern (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1943, Seite 1146). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 21. September 1944 folgende Statutenänderung beschlossen: Artikel 2, Absatz 5, lautet nun: Der Anteilsschein für 7,5 Minutenliter Quellwasser lautet nominell auf Fr. 100. Die Vorschriften über die Kapitalherabsetzung bei der Aktiengesellschaft sind gemäss Artikel 874 und 732 u. ff. OR. angewendet worden. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

2. November 1944. Sanitäre Bedarfsartikel usw.

M. Schärer A.G., in Bern, Fabrikation und Vertrieb von sanitären Bedarfsartikeln usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1943, Seite 329). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1943 wurden, in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht, die bisherigen Statuten aufgehoben und durch die neuen Statuten vom 21. Dezember 1943 ersetzt. Der Zweck der Gesellschaft ist nunmehr die Fabrikation und der Vertrieb von sanitären Bedarfsartikeln, von allen für die ärztliche Technik benötigten Instrumenten sowie anderer Gross- und Kleinapparate und Maschinen aller Art. Das Grundkapital von Fr. 945 000 ist voll einbezahlt. Alle Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Neues Geschäftsdomizil: Schwanengasse 10. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

2. November 1944. Autotransporte.

Hans Mühlemann, in Zweisimmen. Inhaber der Firma ist Hans Mühlemann, von Bönigen (Bern), in Zweisimmen. Autotransporte.

Bureau Frutigen

1. November 1944. Kaffee- und Küchliwirtschaft.

Karl Gfeller, vorm. J. Gfeller-Rindlsbacher Aktiengesellschaft, Filiale in Blausee, Gemeinde Kandergrund, Kaffee- und Küchliwirtschaft (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1942, Seite 206), mit Hauptsitz in Bern. Diese Zweigniederlassung wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. November 1944.

Bergwerk Schlafegg A.G., in Frutigen (SHAB. Nr. 260 vom 7. November 1942, Seite 2555). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden Georges Cornu, dessen Unterschrift erloschen ist. Durch die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. September 1944 wurden als Verwaltungsräte neu gewählt: 1. der bisherige Protokollführer Dr. jur. Joseph Brändle, von Bütschwil (St. Gallen), in Basel; er zeichnet wie bisher kollektiv mit dem Präsidenten; 2. Dr. phil. Ernst Alfred Ritter, von und in Basel, ohne Zeichnungsberechtigung.

1. November 1944.

Automobilverkehr Frutigen-Adelboden A.G., in Adelboden (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1941, Seite 2290). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden der Vizepräsident Gottlieb Bühler und der Sekretär Mathäus Zurbuchen, deren Unterschriften erloschen sind, ferner die Mitglieder Otto Titscher und Adolf Gurtner. Es wurden neu gewählt: 1. als Vizepräsident: Gottlieb Büschlen, von und in Adelboden (Bern), bisheriges Mitglied; 2. als Sekretär: Eduard Arthur Nikles, von Worben bei Lyss, in Adelboden (Bern), bisher Stellvertreter; 3. als Sekretärstellvertreter: Albrecht Pfarrer, von Schelten, in Adelboden (Bern); 4. als Mitglieder: Hans Bühler, von Aeschi (Bern) und Frutigen, in Frutigen; Gottfried Künzi, von und in Adelboden (Bern); Rudolf Kammer, von Wimmis, in Thun. Es zeichnen kollektiv zu zweien: der Präsident mit dem Vizepräsidenten; Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär oder dessen Stellvertreter.

1. November 1944.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Faltschen, in Faltschen, Gemeinde Reichenbach (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1936, Seite 594). Diese Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. März 1943 neue Statuten angenommen. Die Firma lautet nun **Landwirtschaftliche Genossenschaft Faltschen und Umgebung**. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Sie ist Mitglied des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone in Bern. Neben dem Genossenschaftsvermögen haften die Genossenschafter persönlich und solidarisch unbeschränkt. Bei Vorliegen einer Unterbilanz hat jeder Genossenschafter einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen der Verwaltung einzubezahlen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger Frutigen», soweit nicht Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gesetzlich vorgeschrieben ist. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Fritz Rubin, der Vizepräsident Fritz Rubin-Bühler, der Sekretär und Verwalter Christian Rubin; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Robert von Känel, von Reichenbach (Bern) (bisher Beisitzer); Vizepräsident: Adolf Schneider, von Amsoldingen (bisher Beisitzer); Sekretär und zugleich Verwalter: Karl Bühler, von Aeschi (Bern), alle in Faltschen, Gemeinde Reichenbach.

2. November 1944. Steinbrüche.

Chr. Fuhrer, in Blausee-Mitholz, Gemeinde Kandergrund. Inhaber der Firma ist Christian Fuhrer, von Adelboden (Bern), in Blausee-Mitholz, Gemeinde Kandergrund. Steinbrüche.

2. November 1944. Bäckerei usw.

E. Bürkl, in Aeschi. Inhaber der Firma ist Ernst Bürki, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Aeschi (Bern). Bäckerei und Handlung. Stampbach.

Bureau Interlaken

2. November 1944. Vertretungen aller Art.

Friedrich Jenzer, in Unterseen, Handelsvertretungen aller Art (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1943, Seite 1174). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1944, Seite 1722) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

30. Oktober 1944. Mülerei, Bäckerei.

Fritz Schüpbach, in Aeschau, Gemeinde Eggiwil, Mülerei und Bäckerei (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1929, Seite 1498). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Oktober 1944.

Käserelgenossenschaft Schüpbach, in Schüpbach, Gemeinde Signau (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1941, Seite 2290). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Hans Schneider, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu wurde gewählt als Präsident Hans Schafroth, des Johann, von Stalden i. E., im Ried, Schüpbach, Gemeinde Signau. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Oktober 1944. Landwirtschaftliche Maschinen, Autos.

Fritz Brechbühl, im Unterfrittenbach, Gemeinde Lauperswil, Schmiede, Handel mit und Fabrikation von landwirtschaftlichen Maschinen, Automobilhandel (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1932, Seite 82). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

30. Oktober 1944. Schmiede, landwirtschaftliche Maschinen.

Wwe. F. Brechbühl, im Unterfrittenbach, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Inhaberin der Firma ist Frieda Brechbühl, geborene Wüthrich, Witwe des Fritz, von Trachselwald, im Unterfrittenbach, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Schmiede, Handel mit und Fabrikation von landwirtschaftlichen Maschinen. Unterfrittenbach.

1. November 1944. Mechanische Werkstätte.

Fr. Galli, in Signau. Inhaber der Firma ist Friedrich Galli, des Friedrich, von Eggiwil, in Signau. Mechanische Werkstätte. Hof.

1. November 1944. Säge usw.

Karl Lehmann, in Eggiwil, Säge und Holzhandlung (SHAB. Nr. 254 vom 14. Juni 1906, Seite 1013). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Karl Lehmann's Wwe.», in Eggiwil.

1. November 1944. Sägerei, Holzhandel.

Karl Lehmann's Wwe., in Eggiwil. Inhaberin der Firma ist Elisa Theresia Lehmann, geborene Fuchser, Witwe des Karl, von Langnau i. E., in Eggiwil, Luehsmatt. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Karl Lehmann», in Eggiwil, übernommen. Einzelprokura wird erteilt an Hans Lehmann, des Karl, von Langnau i. E., in Eggiwil. Sägerei und Holzhandlung.

1. November 1944.

Holzverwertungs-Genossenschaft Trub und umliegender Gemeinden, in Trub (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1931, Seite 83). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Sekretär Fritz Siegenthaler, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu wurde gewählt als Sekretär Christian Wüthrich, des Peter, von und in Trub, unter Häusern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Schwarzenburg

2. November 1944. Restaurant.

Walter Herrmann-Bärtschi, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber dieser Firma ist Walter Herrmann-Bärtschi, von Rohrbach, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Betrieb des Restaurants zur Post.

Bureau Wangen a.d.A.

2. November 1944. Konfektion, Mercerie usw.

Ernst Bohner, in Wiedlisbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Bohner-Studer, von und in Wiedlisbach. Herren- und Damenkonfektion, Mercerie, Bonneterie, Chapellerie und Tuchwaren. Hauptstrasse.

Glarus — Glaris — Glarona

1. November 1944.

Compagnie de transports pour produits liquides S.A. (Transport-Company for liquid products Ltd.) (Compagnia di trasporti per prodotti liquidi S.A.) (Transportgesellschaft für flüssige Produkte A.G.), in Glarus (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1941, Seite 476). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. August 1944 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

2. November 1944.

Jugendsparniskasse der Gemeinde Glarus, in Glarus, Gemeindeanstalt (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1807). Die Unterschrift von Jakob Leuzinger ist erloschen. Neu wurde zum Verwalter der Kasse gewählt Werner Staub, von und in Glarus; er führt Einzelunterschrift.

2. November 1944. Textilwaren.

J. Wacker, in Glarus. Inhaber der Firma ist Johannes Wacker, von Staffelbach (Aargau), in Glarus. Handel mit Textilwaren. Hauptstrasse.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Olten-Gösigen**

31. Oktober 1944. Trikotstoffe usw.

F. Kurt A.-G., in Olten, Fabrikation von und Handel mit Trikotstoffen und andern Geweben (SHAB. Nr. 229 vom 2. Oktober 1942, Seite 2230). Einzelprokura wird erteilt an Alfred Barsotti, von Luzern, in Aarau. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Bahnhofstrasse 47.

31. Oktober 1944. Technische Neuheiten.

Hans Zeller, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Hans Zeller, von Lenk i. S. (Bern), in Trimbach. Der Firmainhaber erteilt Prokura an Ernst Leibundgut, von Affoltern i. E., in Bremgarten (Bern), in dem Sinne, dass dieser kollektiv mit dem Firmainhaber zeichnet. Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten. Frohheimweg 7.

2. November 1944. Garage, Nähmaschinen usw.

Wwe. Aug. Berger, in Olten, Autogarage, Nähmaschinen, Wäschereimaschinen, Motorräder, Velos und Schreibmaschinen (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1940, Seite 282). Die Firma wird infolge Geschäftsabtretung gelöscht. Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaften) werden von der Firma «Aug. Berger», in Olten, übernommen.

2. November 1944. Garage, Nähmaschinen, Schreibmaschinen usw.

Aug. Berger, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Josef August Berger, von Oensingen, in Olten. Der Firmainhaber übernimmt Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaften) der erloschenen Einzelfirma «Wwe. Aug. Berger», in Olten. Autogarage und mechanische Werkstätte; Handel mit und Reparatur von Nähmaschinen, Wäschereimaschinen, Motorrädern, Velos und Schreibmaschinen. Solothurnerstrasse 107/109.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

27. Oktober 1944. Schuhwaren.

Karl Strübin-Stelner, in Liestal, Handel mit Schuhwaren (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1934, Seite 2052). Diese Einzelfirma hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Karl Strübin-Stelner A.G.», in Liestal.

27. Oktober 1944. Schuhwaren.

Karl Strübin-Stelner A.G., in Liestal. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. September 1944 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln, insbesondere die Uebernahme und die Fortführung des bisher unter der Firma «Karl Strübin-Stelner» betriebenen Geschäfts. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll-bezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Karl Strübin-Stelner in Liestal. Es werden eingebracht Aktiven im Betrage von Fr. 134 131.65 und Passiven in der Höhe von Fr. 94 162.82 gemäss Uebernahmebilanz per 31. Januar 1944, zum Preise von Fr. 39 968.83, gegen Aushändigung von 39 Aktien und eine Gutschrift von Fr. 968.83. Die restlichen 21 Aktien werden durch Verrechnung mit in den Passiven begriffenen Forderungen liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied Karl Strübin-Stelner, von und in Liestal; er führt Einzelunterschrift. Als Prokuristen mit Einzelunterschrift wurden bestimmt: Karl Strübin-Gysin, von und in Liestal, und Helene Strübin, von und in Liestal. Geschäftsdomizil: Rathausstrasse 9 (eigene Lokalitäten).

1. November 1944. Zimmerei, Schreinerei.

Leo Schmidlin, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Leo Schmidlin-Gisiger, von und in Aesch (Basel-Land). Mechanische Zimmerei und Schreinerei. Neumattstrasse 3.

1. November 1944.

G. Gysin, Drogerie z. Rathaus, in Liestal (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1934, Seite 2187). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «R. Gysin, Drogerie zum Rathaus», in Liestal.

1. November 1944.

R. Gysin, Drogerie zum Rathaus, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dr. jur. Rudolf Gysin, von und in Liestal. Drogen und Kolonialwaren. Rathausstrasse 40.

1. November 1944. Milch, Butter.

R. Wüthrich-Rudin, in Münchenstein, Milch- und Butterhandlung (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1942, Seite 2933). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. November 1944.

Land- & Baugenossenschaft Allmend, in Liestal. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechts. Sie bezweckt: a) den Erwerb von Bauland und dessen Abgabe in Baurecht;

b) die Erstellung von Bauten, insbesondere von Siedlungen mit preiswürdigen und zweckmässigen Wohngelegenheiten, vornehmlich von Einfamilienhäusern, und Verkauf der Bauten zu den Gestehungskosten; c) die Abgabe des Landes zu den Gestehungskosten an die betreffende Gemeinde, sobald diese sich dazu bereit erklärt. Die Abgabe darf nur gegen die grundbuchamtlich einzutragende Verpflichtung erfolgen, das Land nie mehr aus dem Gemeindebesitz abzugeben. Die Statuten datieren vom 2. März 1944. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Basellandschaftlichen Zeitung» und im «Landschäftler», die gesetzlich vorgeschriebenen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 11 Mitgliedern. Ihr gehören gegenwärtig an: Wilhelm Forster, von Basadingen (Thurgau), in Muttenz, als Präsident; Georges Tellenbach jun., von Oberthal (Bern) und Neuenburg, in Muttenz, als Vizepräsident; Paul Pfeil, von Buckten, in Liestal; Hans Lüdin, von Raminsburg, in Frenkendorf, und Erwin Greuter, von Oberhofen (Thurgau), in Muttenz. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, Paul Pfeil, Hans Lüdin und Erwin Greuter kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 5 (im Bureau von Paul Pfeil).

1. November 1944.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Münchenstein-Neuwelt, in Münchenstein. Unter diesem Namen besteht ein Verein im Sinne von Artikel 60 und folgende des ZGB., welcher bezweckt: die Sammlung und Organisation der römisch-katholischen Einwohner der Gemeinde Münchenstein, die Beschaffung und Bereitstellung der Mittel für die Ausübung des römisch-katholischen Kultus und für die Bedürfnisse der Seelsorge, die Förderung der Interessen der römisch-katholischen Konfessionsangehörigen im Sinn und Geist der römisch-katholischen Kirche, die Vertretung der Belange ihrer Konfession und Pfarrei gegenüber Behörden und Drittpersonen, insbesondere der Fürsorge, Erziehung und Schule, die Verwaltung und den Unterhalt der dem Kultus dienenden Liegenschaften. Die Statuten datieren vom 7. Mai 1944. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch eine jährlich von der Kirchengemeindeversammlung festzusetzende Kirchensteuer, durch Kirchenopfer, Subventionen, Schenkungen und Vermächtnisse und durch die Erträge des Kirchengemeindevermögens. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind die Kirchengemeindeversammlung, der Kirchenrat, die Revisoren und das Aufsichtsorgan. Der Kirchengemeinderat besteht aus 7 Mitgliedern. Als zeichnungsberechtigte Mitglieder gehören ihm an: Willi Peterli, von Wil (St. Gallen) und Busswil (Thurgau), als Präsident; Dr. Franz Gisiger, von Hauenstein (Solothurn), als Vizepräsident; Dr. Henri Beuret, von Soubey und Basel, als Aktuar; Rudolf Nauer, von Hagglingen (Aargau), als Kassier; alle wohnhaft in Neuwelt (Gemeinde Münchenstein). Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien oder mit dem Aktuar oder dem Kassier. Domizil: Neuwelt, Schönaustrasse 10 (beim Präsidenten).

Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

2. November 1944. Landwirtschaft, Viehhandel.

Jakob Freitag, in Herisau, Landwirtschaft und Viehhandel (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1917, Seite 682). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

2. November 1944. Stickereien, Strümpfe.

Jac. Hörler, in Wald, Fabrikation von Stickereien und Strümpfen (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1930, Seite 1750). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. November 1944. Holzhandel, Mercerie usw.

Jakob Berweger, in Hundwil, Holzhandlung, Mercerie und Tuchwarengeschäft (SHAB. Nr. 210 vom 2. September 1919, Seite 1538). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

31. Oktober 1944. Autos.

Paul Flammer, in Ganterschwil. Inhaber dieser Firma ist Paul Flammer, von Zuzwil, in Ganterschwil. Autoverwertung (Handel mit Automobilen). Sonnenhof.

31. Oktober 1944.

Pensionsfonds- und Unterstützungsfond der Weberei Wallenstadt A.G., in Wallenstadt (SHAB. Nr. 190 vom 2. August 1921, Seite 1555). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen, als obere Aufsichtsbehörde über die Stiftungen, vom 13. Oktober 1944, wurde der bisherige Name der Stiftung abgeändert in: Fürsorgekasse der Weberei Wallenstadt A.-G. Der Stiftungszweck besteht nunmehr in der Fürsorge für die im ständigen Dienst der «Weberei Wallenstadt A.-G.» stehenden Angestellten und Arbeiter und deren Familien, im Falle von Alter, Invalidität und Tod. Durch Beschluss des Stiftungsrates kann die Zweckbestimmung auch erweitert werden, z. B. durch Unterstützung im Falle von wirtschaftlicher Notlage der Destinatäre, usw. Das Stiftungsvermögen darf nicht zur Erfüllung gesetzlicher Haftpflichtansprüche der Destinatäre gegenüber der Stifterin in Anspruch genommen werden. Ueber die Ausrichtung von Leistungen aus der Stiftung und die Höhe von solchen entscheidet der Stiftungsrat. Er kann die Rechte und Pflichten der Destinatäre in einem Reglement näher festlegen. Die Organe der Stiftung sind: a) der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, welche vom Verwaltungsrat der Stifterfirma gewählt werden, und b) die Kontrollstelle. Im Stiftungsrat sollen auch die Destinatäre angemessen vertreten sein. Der Präsident und der Geschäftsführer werden vom Verwaltungsrat der Stifterfirma bestimmt; im übrigen konstituiert sich der Stiftungsrat selbst. Für die Stiftung zeichnen zu zweien der Präsident und der Geschäftsführer unter sich oder mit einem weiteren vom Stiftungsrat bezeichneten Mitglied. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat als zeichnungsberechtigte Mitglieder an: Jules Huber, von und in Wallenstadt, Präsident (bisher); Anna Würth, von Berg (St. Gallen), in Wallenstadt, Geschäftsführerin, und Oskar Haug, von Weiningen (Zürich), in Wallenstadt.

31. Oktober 1944.

Stiftung für Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Firma Eduard Gallusser Aktiengesellschaft, Gerberel, Stiftung, in Berneck (SHAB. Nr. 124 vom

29. Mai 1941, Seite 1038). Der bisherige Präsident Eduard Gallusser ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist das bisherige Mitglied des Stiftungsrates Gustav Gallusser-Jenny; seine bisherige Einzelunterschrift bleibt unverändert.

31. Oktober 1944. Radios, Polstermöbel usw.

Baptist Jud Jun., in Kaltbrunn, Installation von und Handel mit Radios (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1937, Seite 1549). Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz nach Wattwil verlegt. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Installation von und Handel mit Radios; Fabrikation von Polstermöbeln und Betten und Handel mit Möbeln. Geschäftslokal: Rickenstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

26. ottobre 1944. Selciatura, sotto- e sopra struttura, ecc.

Mutti Giuseppe, già in Arbedo, impresa selciatura (FUSC. del 13. novembre 1936, n° 267, pagina 2671). Questa ditta individuale ha trasferito la sede della stessa a Bellinzona, e aggiunto al genere di commercio il ramo impresa di costruzioni generali di sotto- e sopra struttura ed edile, ufficio tecnico con agenzia di vendita e compra di beni immobiliari. Al Persico, casa Castioni. Il domicilio personale del titolare è sempre Arbedo.

Distretto di Mendrisio

31 ottobre 1944. Derrate alimentari.

Giuseppe Zucchi, precedentemente a Vacallo, depositi, rappresentanze e commissioni in derrate alimentari (FUSC. dell'11 novembre 1937, n° 264, pagina 2500). La sede della ditta e il domicilio del titolare sono attualmente a Chiasso. Via Emilio Bossi 32.

2 novembre 1944. Prodotti chimico-tecnici.

Synpac S.A., in Capolago, procedimenti e brevetti nei rami degli imballaggi e prodotti chimico-tecnici, ecc. (FUSC. del 20 aprile 1944, n° 92, pagina 895). Con decisione 20 ottobre 1944 dell'assemblea straordinaria la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 80 000 a fr. 200 000 mediante emissione di 120 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna. Gli statuti sono stati modificati in tale senso. Il capitale sociale è attualmente di fr. 200 000 completamente liberato, suddiviso in 200 azioni nominative da fr. 1000 cadauna. Il consiglio di amministrazione è composto da: Herbert Rutishauser, presidente (confermato); Arnold Rutishauser, delegato (confermato); Roberto Schoch (confermato); Alberto Sarasin, di Giacomo, da ed in Basilea, e Carlo Caimi, fu Giovanni, da Ligonetto, in Lugano, membri. La firma del membro del consiglio di amministrazione Walter Fuchs è estinta. Gli amministratori ed i procuratori vincolano la società con firma collettiva a due.

2 novembre 1944. Mobili.

Ettore Pellegrini, in Mendrisio. Titolare è Ettore Pellegrini, di Carlo, da ed in Mendrisio. Fabbricazione di mobili. Casa Dattola.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

30 octobre 1944.

Société Foncière, Cossonay-Gare S.A. à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz (FOSC. du 4 février 1939, n° 29, page 254). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 octobre 1944, la société a porté son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr., par l'émission de 90 actions de 500 fr. chacune, nominatives, libérées à concurrence de 50%, par compensation avec des créances de 21 500 fr. contre la société et 1000 fr. par versement en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 27 500 fr. De plus la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés ont été modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat et la vente de terrains dans le voisinage de la gare de Cossonay, la construction et l'exploitation de bâtiments divers, éventuellement la vente de ces constructions. Pour commencer ses opérations, la société a acheté pour le prix de 11 000 fr. de Louis et Charles Amaudruz, à Lausanne, une parcelle de terrain située lieux dits «Au Record du Canal» et «Aux Grands Moulins», territoire de Penthalaz. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est exercée par un seul administrateur. La société est engagée par la signature de l'administrateur unique, Henri Chiovini (inscrit).

Bureau de Lausanne

1^{er} novembre 1944. Laiterie, épicerie.

A. Perret, à Lausanne. Le chef de la maison est Aimé-Charles Perret, allié Schneider, de Epiquez (Berne), à Lausanne. Laiterie, épicerie. Enseigne: «Laiterie-épicerie de St-Laurent». Rue St-Laurent 21.

1^{er} novembre 1944. Fourneaux.

J. Brand, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean Brand, allié Gisclon, de Sumiswald (Berne), à Lausanne. Commerce de fourneaux en tous genres. Bureau: Avenue Marc Dufour 31.

1^{er} novembre 1944. Porcelaines, céramique.

Violette Schira, à Lausanne. Le chef de la maison est Violette Schira, de Loco (Tessin), à Lausanne. Porcelaines et céramique. Escaliers du Grand Pont 3.

1^{er} novembre 1944. Immeubles.

La Vigne d'Or, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1938). Le capital social de 10 000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr., nominatives, est entièrement libéré.

1^{er} novembre 1944.

Société de Laiterie du Bois de Vaux sous Lausanne, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 21 janvier 1930). Les pouvoirs du vice-président/ caissier Alfred Curchod sont éteints; sa signature est radiée. William Creux, de et à Lausanne, est nommé vice-président/caissier et signe avec le président ou le secrétaire, collectivement à deux.

1^{er} novembre 1944. Pelleterie, etc.

Jacques Lévy, succursale à Lausanne, commerce de pelleteries et fourrures, à l'enseigne «Aux Galeries St-François» et «Au Renard Argenté» (FOSC. du 7 juillet 1930), avec siège principal à Genève. Cette raison est radiée d'office par suite de la radiation de la maison au siège principal (FOSC. du 20 octobre 1944, page 2327). La maison subsiste sans inscription comme magasin de vente.

2 novembre 1944.

Delisle et Cie, Agence Technique de Publicité, à Lausanne, société en commandite (FOSC. du 31 décembre 1942). Le bureau de la société est transféré: Avenue du 16 mai 96, à Pully. Le siège légal reste à Lausanne, Petit-Valentin 6, chez Raymond Deillon.

2 novembre 1944.

Société d'Éditions Vinet, à Lausanne, association (FOSC. du 27 avril 1944, page 964). Le bureau est transféré: Chemin du Levant 29, chez Ph. Daulte.

Bureau de Morges

1^{er} novembre 1944. Skis, meubles, etc.

Robert & René Oppliger, à Morges. Robert et René-André Oppliger, de Sumiswald (Berne), les deux domiciliés à Morges, ont constitué sous cette raison une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} septembre 1944. Fabrication de skis, meubles, manches d'outils et articles en bois; vente de ces produits et commerce d'articles analogues. Rue du Sablon 1.

Bureau de Vevey

1^{er} novembre 1944. Articles de chaussure, etc.

Emile Crosier, à Vevey. Le chef de la maison est Emile-Ernest Crosier, fils de Louis, d'Estavayer-le-Lac, à Vevey. Représentation d'articles de chaussure et tous accessoires se rapportant à la branche d'affaires. Le Dévlin 5.

2 novembre 1944. Pisciculture.

Pisci S.A., à Montreux-Châtelard (FOSC. du 20 novembre 1933, n° 272). Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 octobre 1944, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Bureau d'Yverdon

1^{er} novembre 1944. Bois, combustibles.

Jacques Etter fils, à Yverdon, commerce de bois et de combustibles (FOSC. du 15 octobre 1942, page 2341). En date du 12 août 1944, le vice-président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la faillite du titulaire.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

31 octobre 1944.

Caisse de Crédit Mutuel de Vérossaz, à Vérossaz, société coopérative (FOSC. du 18 octobre 1937, page 2331). Alexis Coutaz, président, décédé, ne fait plus partie du comité de direction. Sa signature est radiée. Rémy Jacquemoud, de et à Vérossaz, a été nommé président du comité de direction. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du comité.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

1^{er} novembre 1944.

Fonds Pellaton pour œuvres sociales du Personnel de Martel Watch Co. S.A., aux Ponts-de-Martel. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 20 septembre 1944, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but d'allouer des secours financiers aux ouvriers, employés et membres de la direction de «Martel Watch Co. S.A.», éventuellement à leurs familles ou à l'ancien personnel et à ses proches, tombés involontairement dans la gêne suite de maladie, d'accidents, d'invalidité, de charges de famille, de chômage, de retraite, de décès et de toutes circonstances analogues; elle peut en outre donner tout cadeau ou gratification à l'occasion de mariages ou de naissances parmi le personnel. La fondation peut aussi étendre son but, seule ou en collaboration, à d'autres œuvres sociales — existantes ou à créer — en faveur du personnel de la maison fondatrice (institutions à but culturel, récréatif, etc.). La gestion est confiée à un conseil de fondation composé de 3 à 5 membres, nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice et dont un au moins doit être choisi parmi le personnel. Le conseil d'administration de «Martel Watch Co. S.A.» désigne en outre un ou deux

contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du secrétaire avec un autre membre du conseil de fondation. Celui-ci est composé de René Pellaton, président, de Travers; Georges-Albert Pellaton, secrétaire/caissier, de Travers; Suzanne Pellaton, membre, de Travers, tous aux Ponts-de-Martel. Bureaux: Rue Neuve, dans les bureaux de «Martel Watch Co. S.A.».

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1^{er} novembre 1944. Tabacs, etc.

Edmond Bognar, à Fleurier, tabacs et cigares, articles pour fumeurs (FOSC. du 26 février 1919, n° 47, page 307). La raison est radiée ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison sociale «Alice Vaucher née Bognar», à Fleurier.

1^{er} novembre 1944. Tabacs, etc.

Alice Vaucher née Bognar, à Fleurier. La titulaire est Alice Vaucher née Bognar, de et à Fleurier, dûment autorisée par son mari. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Edmond Bognar», à Fleurier, radiée. Tabacs et cigares, articles pour fumeurs.

1^{er} novembre 1944. Montres.

Ph. Riéffel, à Fleurier, exportation de montres (FOSC. du 19 juillet 1917, n° 166, page 1171). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

1^{er} novembre 1944. Vins.

Stephano Séguini, à Fleurier, commerce de vins (FOSC. du 30 mai 1932, n° 123, page 1304). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

1^{er} novembre 1944. Denrées coloniales, verrerie, etc.

Emile Pellaton-Mairet, à Fleurier, denrées coloniales, verrerie, porcelaine (FOSC. du 26 décembre 1913, n° 322, page 2267). La raison est radiée ensuite du décès du titulaire. La suite des affaires est reprise par la nouvelle raison «V^{ve} Emile Pellaton», à Fleurier.

1^{er} novembre 1944. Denrées coloniales, verrerie, etc.

V^{ve} Emile Pellaton, à Fleurier. Le chef de la raison est Adèle Pellaton, née Mairet, de Travers, à Fleurier. Elle reprend la suite des affaires de la maison «Emile Pellaton-Mairet», à Fleurier, radiée. Denrées coloniales, verrerie, porcelaine. Avenue de la Gare 11.

1^{er} novembre 1944. Boucherie, etc.

César Jeanneret, à Travers, boucherie et charcuterie (FOSC. du 28 octobre 1904, n° 403, page 1610). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Neuchâtel

1^{er} novembre 1944. Outils.

Outilit S.à.r.l. (Outilit G.m.b.H.), à Neuchâtel, vente en gros d'outils achevés en tous genres, etc., société à responsabilité limitée (FOSC. du 1^{er} juin 1943, n° 126, page 1240). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Zurich (FOSC. du 24 août 1944, n° 197, page 1890).

Genève — Genève — Ginevra

1^{er} novembre 1944. Laiterie et épicerie.

Marie Duvernay, à Genève. Le chef de la maison est Louise-Marie Duvernay, de Genève, à Hermance. Commerce de laiterie et épicerie. Rue des Eaux-Vives 92.

1^{er} novembre 1944. Participations.

Valdex S.A., à Genève, administration et gérance de participations financières, etc. (FOSC. du 7 février 1939, page 267). Charles Torti-Girardet, de Stabio (Tessin), à Lausanne, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Horace Brot est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue du Rhône 29, étude de M^e Bernard de Budé, notaire.

2 novembre 1944. Constructions mécaniques, etc.

Ed. Caillat et Cie, à Versoix. Sous cette raison sociale, Edmond-Henri Caillat, de Tartegnin (Vaud), à Versoix, et Albert-Louis Richard, de et à Genève, séparé de biens de Luise-Mina, née Brawand, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} septembre 1944. Constructions mécaniques et atelier de réparations pour automobiles. Chemin Vandelle sans n°.

2 novembre 1944. Boucherie.

R. Beetschen, à Genève. Le chef de la maison est Robert-Charles Beetschen, de Lenk i. S. (Berne), à Genève. Boucherie. Rue du Conseil-Général 18.

2 novembre 1944.

Société Immobilière Cité d'Amont D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 mars 1934, page 750). Paul Lenoir, de Genève, à Vandœuvre, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Armand Martin est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Boulevard Georges-Favon 8, régie Sésiano et Lenoir.

„Turica“ Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich

Aktiven			Bilanz auf 31. Dezember 1943		Passiven		
	Fr.	Ct.			Fr.	Ct.	
Verpflichtungen der Aktionäre	1 200 000	—	Gesellschaftskapital:				
Wertschriften:			Aktienkapital		2 000 000	—	
Obligationen und Pfandbriefe	3 008 337	—	Gesetzlicher Reservefonds		80 000	—	
Aktien	214 900	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:				
Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	476 569	57	Unfall- und Schadenversicherung:				
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs-			Prämienüberträge		600 000	—	
gesellschaften:			Schwebende Schäden		2 100 000	—	
Aus laufender Rechnung	67 245	20	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversiche-				
(VG. 48)			rungsgesellschaften:				
			Aus laufender Rechnung		115 050	49	
			Andere Passiven und Kreditoren		999	78	
			Gewinn		71 001	50	
	4 967 051	77			4 967 051	77	

Zürich, den 30. Juni 1944.

„Turica“ Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft
Köhler.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italien — Umsatzsteuer

In dem in Norditalien herausgegebenen Amtsblatt Nr. 233 vom 5. Oktober 1944 wird eine Verfügung veröffentlicht, wonach für verschiedene Artikel neue Ansätze der Umsatzsteuer festgesetzt worden sind:

Artikel 1 bestimmt, dass Verkäufe folgender Artikel an Konsumenten sowie direkte Importe von Konsumenten der Umsatzsteuer von 20% unterliegen:

Pelzfelle und Kürschnerwaren, Edelsteine und Artikel, die dem Werte nach vorwiegend aus Platin, Gold oder Silber hergestellt sind, Parfümerien und Toilettenartikel, Photoartikel, Musikinstrumente, Schmucksachen aller Art, Artikel und Schnitzereien aus Alabaster, Bernstein, Elfenbein, Korallen, Schildpatt, Meerscham, Kupfer, Messing und Holz, Gegenstände und Geräte für Karten und andere Spiele und Spiele aller Art.

Artikel 2 setzt einen Ansatz von 15% bei Verkäufen an und Importen durch direkte Verbraucher folgender Artikel fest: Waffen, Billards, künstlerische Figuren aus Bronze und Imitationen aus anderen Metallen, Kunstschlosserwaren aus Eisen und Imitationen aus anderen Metallen, Kühlschränke, Mosaikarbeiten, Rechenmaschinen, Schreibmaschinen, Kunstkeramik, künstlerische Marmorarbeiten, Medaillen und Münzen für Sammlungen, Registrierkassen, künstliche Terracotta-waren, Thermosflaschen.

Bei Verkäufen der unter Artikel 1 und 2 genannten Waren vor dem Verkauf an Verbraucher werden 6% erhoben.

Artikel 4 bestimmt einen Ansatz von 25% für Spielkarten beim Verkauf des Produzenten oder bei der Einfuhr durch Händler.

Artikel 5 bezieht sich auf Schaumweine und alkoholische Liqueure, die beim Verkauf durch den Fabrikanten an und bei der Einfuhr durch Händler einer Umsatzsteuer von 18%, beim direkten Verkauf an oder bei der Einfuhr durch Verbraucher einer solchen von 20% unterliegen.

Artikel 8 bestimmt, dass Lebensmittel einer Umsatzsteuer von 2% unterliegen. 261. 6. 11. 44.

Portugiesische Kolonien — Ladeerklärungen

In einem Dekret (Nr. 33873) des portugiesischen Kolonialministeriums vom 18. August 1944, welches einige Klarstellungen inbezug auf die Notwendigkeit von Ladeerklärungen enthält, wird darauf hingewiesen, dass Waren, welche in direktem oder indirektem internationalem Transit durch die portugiesischen Kolonien gehen, nicht von einer Ladeerklärung begleitet sein müssen. 261. 6. 11. 44.

* Siehe auch Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 287 vom 8. Dezember 1937.

Le mouvement du commerce extérieur de la Suisse pendant les neuf premiers mois de 1944

Faible chiffre des importations — Diminution de la valeur des exportations — Solde passif moins élevé de la balance commerciale

Depuis quelque temps, la Suisse n'est plus entourée, sur toutes ses frontières, par un seul groupe de belligérants. Néanmoins, les possibilités du commerce extérieur ne se sont pas améliorées jusqu'à présent, la destruction des installations portuaires et la mise à contribution accrue pour des buts de guerre de celles restées intactes, ainsi que l'interruption d'importantes voies d'accès pour les entrées et les sorties continuant de paralyser notre commerce extérieur. La guerre se rapprochant de nos frontières, un notable recul s'était fait sentir pour la première fois en automne 1943 lorsque le port de Gênes fut éliminé comme place de transbordement pour nos échanges de marchandises avec les pays d'outre-mer. Aujourd'hui, nous nous trouvons dans une situation analogue en ce qui concerne le port de Marseille. En outre, dans différents pays, la guerre provoqua tout d'abord une désorganisation complète de la vie économique, ce qui devait se traduire pour nous, indépendamment du blocage partiel des arrivages, également par une diminution considérable de nos possibilités d'exportation. De plus, le commerce extérieur de certains Etats est influencé par des modifications d'ordre politique et militaire, ce qui a sans doute des répercussions aussi sur nos échanges commerciaux.

Pour la période de janvier à fin septembre 1944, le commerce de la Suisse avec l'étranger — importations et exportations ensemble — est de 621,5 millions de fr. inférieur à celui enregistré pour la période correspondante de 1943. Ce fléchissement d'environ 25% affecte surtout le troisième trimestre de 1944 et provient essentiellement de ce que le système de transport européen a considérablement souffert des hostilités.

Evolution de notre balance commerciale

Neuf premiers mois	Importations		Exportations		Solde passif	Valeur d'exportation en pour cent de la valeur d'importation
	Wagons de 10 t	Valeur en mill. de fr.	Wagons de 10 t	Valeurs en mill. de fr.		
1938	561 561	1178,7	44 744	932,2	246,5	79,1
1939	610 883	1266,2	44 508	966,5	299,7	76,3
1940	481 692	1444,2	32 031	928,4	515,8	64,3
1941	355 243	1474,8	44 386	1034,3	440,5	70,1
1942	330 107	1574,6	28 088	1105,6	469,0	70,2
1943	302 124	1357,2	23 591	1162,8	194,4	85,7
1944	236 538	1008,7	24 809	889,8	118,9	88,2

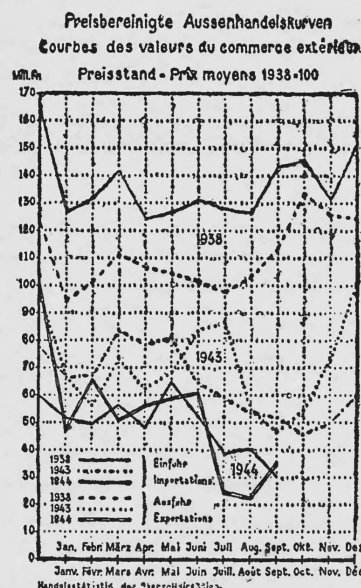
Pendant les neuf premiers mois de 1944, les importations ont fléchi de 348,5 millions de fr. par rapport à la période correspondante de l'année précédente et sont tombées à 1008,7 millions de fr.; les quantités importées sont de 65 586 wagons de 10 tonnes (— 21,7%) inférieures à celles de 1943. Durant le même laps de temps, les exportations atteignent 889,8 millions de fr., soit 273 millions de moins, moins-value en regard de laquelle figure un léger accroissement quantitatif (+ 5,2%). Le mouvement divergent des quantités et des valeurs constaté dans le secteur des exportations provient surtout d'interventions dans l'assortiment des marchandises, c'est-à-dire de sorties accrues de marchandises lourdes de grande consommation, mais relativement bon marché.

Le déficit de nos échanges commerciaux avec l'étranger se chiffre, de janvier à septembre 1944, par 118,9 millions de fr. Il est ainsi approxi-

mativement de 40% inférieur à celui des trois premiers trimestres de 1943 et ne représente qu'environ 25% du solde passif de 1942.

Indépendamment des entrées fortement en recul, le déficit réduit de notre balance commerciale est imputable, dans une certaine mesure, à une intervention dans les relations de prix, car depuis fin 1941, les prix ont augmenté relativement plus fortement à l'exportation qu'à l'importation. Si tel n'avait pas été le cas, le solde passif de notre balance commerciale serait, pour les neuf premiers mois de 1944, de 314,9 millions de fr. au lieu de 118,9 millions de fr. Sur la base des prix moyens de 1938, les importations ont en moyenne des trois premiers trimestres de 1944 renchéri de 134% et les exportations de 112%. Comparativement à 1943, les entrées enregistrent une hausse de prix moyenne de 7,3%, tandis que pour les sorties, celle-ci s'établit à 21,3%. Ainsi les prix à l'exportation se sont rapprochés de ceux à l'importation qui avaient augmenté plus fortement au début de la guerre; il fallait évidemment s'attendre à cette évolution en raison du fait que nos exportations dépendent dans une forte mesure de nos importations.

Dans le graphique ci-après, les influences de prix empêchant des comparaisons ont été largement éliminées, en établissant les calculs des valeurs actuelles des importations et des exportations sur la base des prix de 1938. Les courbes des valeurs ajustées du commerce extérieur permettent de bien se rendre compte de la situation et de comparer ainsi les conditions d'échange réelles de nos importations et exportations avec celles de la période d'avant-guerre.



A part le recul saisonnier de janvier et la régression de juillet consécutive à la guerre, notre commerce extérieur a évolué très diversement pendant les différents mois. Ainsi la hausse en flèche constatée en février à l'exportation s'est traduite temporairement par une amélioration sensible de notre balance commerciale. Les importations qui accusaient en mai les chiffres de valeur les plus élevés ont fléchi depuis lors d'une manière presque ininterrompue. Elles sont inférieures sur toute la ligne à celles enregistrées pendant la période correspondante de 1943 et de plus de 50% au-dessous des résultats de la dernière année de paix. Les exportations n'ont dépassé qu'en février le niveau de 1943, mais, contrairement aux entrées, suivent à nouveau une ligne ascendante vers la fin du troisième trimestre de 1944.

Le tableau ci-dessous renseigne sur la situation de notre approvisionnement et le mouvement de nos ventes en ce qui concerne les trois grandes classes de marchandises. Ces chiffres indices tiennent compte de l'assortiment des marchandises variant fréquemment du fait de la guerre, en ce sens que les quantités actuelles sont multipliées par les valeurs moyennes de 1938, ce qui a pour effet d'éliminer les fluctuations de prix susceptibles de fausser la comparaison.

Indice du commerce extérieur¹

(1938 = 100)

	Importation		Exportation		
	1 ^{er}	2 ^{ème}	1 ^{er}	2 ^{ème}	3 ^{ème}
	trimestre	trimestre	trimestre	trimestre	trimestre
Indice total	39,1	41,2	27,2	49,5	53,4
dont:					
Denrées alimentaires	46,4	45,7	18,4	17,7	9,1
Matières premières	40,4	44,6	33,3	12,1	14,5
Biens de production	52,5	58,7	39,6	19,0	24,8
Marchandises consommables	21,2	23,2	19,7	5,5	3,7
Carburants	41,7	45,1	37,0	—	—
Produits fabriqués	32,2	34,7	27,9	54,5	59,3
Biens de production	38,0	39,8	30,9	43,8	55,3
Marchandises consommables	25,5	28,8	24,5	60,9	61,7

¹ Indice quantitatif pondéré des valeurs.

Alors que les indices totaux des exportations se sont maintenus jusqu'à présent presque sans exception au-dessus de ceux des importations, il s'est produit au troisième trimestre de 1944 une intervention aux dépens des sorties. Nos ventes à l'étranger ont donc diminué de 75% en chiffre rond par rapport à celles d'avant-guerre. Le recul est particulièrement accentué pour les envois de produits finis de nos industries de biens de production et de marchandises consommables. Quant à nos exportations de denrées alimentaires, qui accusaient un faible niveau déjà les mois précédents, elles ont presque complètement cessé ces derniers mois. Le volume des importations, qui représentait pendant les six premiers mois de l'année encore approximativement deux cinquièmes de celui d'une année normale d'avant-guerre, n'a atteint, au cours du troisième trimestre, qu'un peu plus du quart

du niveau de 1938. Les divers groupes principaux de marchandises accusent sur toute la ligne des cotes d'entrées décroissantes; c'est le cas surtout, de juillet à septembre, pour les denrées alimentaires et, comparativement au premier semestre de 1944, également pour les matières premières importées par notre industrie des biens de production.

En raison des hostilités, la répartition géographique du commerce extérieur s'est sensiblement modifiée. Par suite de l'interruption partielle d'importantes lignes de communications et de la destruction d'installations portuaires, notre trafic s'est fortement ralenti surtout avec les pays d'outre-mer, bien que la Suisse, en vertu des accords conclus, le 14 août 1944, avec la Grande-Bretagne et les Etats-Unis d'Amérique, ait la possibilité de faire venir des denrées alimentaires des pays d'outre-mer dans le cadre du tonnage disponible. Toutefois, ces marchandises ne peuvent être amenées à proximité de la frontière suisse que dans la mesure où les conditions de transport actuelles le permettent. Ajoutons que l'accord de compensation germano-suisse a été prorogé jusqu'au 31 décembre 1944; en l'occurrence, on a maintenu les anciennes bases en y apportant certaines modifications.

261. 6. 11. 44.

Berne, le 6 novembre 1944.

La Direction générale des douanes,
Section de la statistique du commerce.

Schweizerische Ueberseetransporte

(Mittellung Nr. 87 des Kriegs-Transport-Amtes, vom 6. November 1944)

Export

Lissabon—Philadelphie:

- Kassos • XXIII, ab Lissabon gegen 10. November 1944.
- Eiger • XII, ab Lissabon gegen 25. November 1944.

Lissabon—Südamerika:

- Nereus • XX, ladebereit Lissabon erste Hälfte November 1944 für Rio de Janeiro, Santos und Buenos Aires.
- Sântis • IX, ladebereit Lissabon anfangs Dezember 1944 für Rio de Janeiro, Santos und Buenos Aires.

Lissabon—Südafrika:

- Stavros • XXI, ladebereit Lissabon gegen Mitte November 1944 für Lourenço Marques.

Import

Nordamerika:

- Stavros • XX, an Lissabon 2. November 1944.
- Marpessa • XIX, an Lissabon 3. November 1944.
- St. Gotthard • XVIII, an Leixões 3. November 1944.
- Nereus • XIX, an Lissabon 3. November 1944.
- Helene Kulukundis • XXV, ab Philadelphia erste Hälfte November 1944 nach Lissabon, woselbst zweite Hälfte November 1944 zurück erwartet.
- Master Elias Kulukundis • XXIII, ladebereit Philadelphia erste Hälfte November 1944. Löschhafen: Lissabon.
- Mount Aetna • XX, ladebereit Baltimore gegen Mitte November 1944. Löschhafen: Lissabon, Las Palmas.
- Lugano • XII, ladebereit Philadelphia zweite Hälfte November 1944. Löschhafen: Lissabon.
- Kassos • XXIII, ladebereit Philadelphia zweite Hälfte November 1944. Löschhafen: Lissabon.
- Thetis • XXV, ladebereit Baltimore zweite Hälfte November 1944. Löschhafen: Lissabon.
- Marpessa • XX, ladebereit Baltimore und Philadelphia Ende November 1944. Löschhafen: Lissabon.
- Nereus • XX, ladebereit Philadelphia Ende November 1944. Löschhafen: Lissabon.
- Calanda • XX, ladebereit Philadelphia gegen Ende Dezember 1944. Löschhafen: Lissabon.

Zentralamerika:

- Habana • I, Barcelona erwartet gegen Ende November 1944.
- Magallanes • I, Bilbao erwartet gegen Mitte November 1944.
- Chasseral • XIV, ladebereit: Cardenas/Havanna (Kuba) zweite Hälfte November 1944, La Guaira erste Hälfte Dezember 1944, Port of Spain (Trinidad) erste Hälfte Dezember 1944. Löschhafen: Lissabon, woselbst gegen Ende Dezember 1944 zurück erwartet.

Südamerika:

- Cilurnum • I, ab Rio de Janeiro erste Hälfte Oktober 1944. Löschhafen: Lissabon, woselbst anfangs November 1944 zurück erwartet.
- Sântis • VIII, ab Buenos Aires 28. Oktober; ladebereit Bahia gegen 5. November. Löschhafen: Lissabon, woselbst anfangs Dezember 1944 zurück erwartet.
- Cabo de Buena Esperanza • VIII, ab Buenos Aires anfangs November 1944. Löschhafen: Bilbao.
- St. Cergue • XIV, in Buenos Aires seit 5. November 1944, an Buenos Aires Mitte November 1944, ladebereit Montevideo Mitte November 1944. Löschhafen: Lissabon, woselbst zweite Hälfte Dezember 1944 zurück erwartet.
- Monte Negro • I, ab Buenos Aires 28. Oktober 1944; in Santos seit 2. November 1944, ab Santos gegen 12. November 1944. Löschhafen: Barcelona, woselbst Mitte November 1944 zurück erwartet.

Afrika:

- Eiger • XI, ab: Beira (Mosambik) 7. Oktober 1944, Lourenço Marques (Mosambik) 11. Oktober 1944, Luanda (Angola) 25. Oktober 1944. Löschhafen: Lissabon, woselbst gegen Mitte November 1944 zurück erwartet.

Pendeldienst

Lissabon—Bilbao:

- Cilurnum • I, erste Hälfte November 1944.
- Zürich • V, in Lissabon.

261. 6. 11. 44.

Transports maritimes suisses

(Communication n° 87 de l'Office de guerre pour les transports, du 6 novembre 1944)

Exportation

Lisbonne—Philadelphie:

- Kassos • XXIII, départ de Lisbonne vers le 10 novembre 1944.
- Eiger • XII, départ de Lisbonne vers le 25 novembre 1944.

Lisbonne—Amérique du Sud:

- Nereus • XX, mise en charge à Lisbonne dans la première quinzaine de novembre 1944 pour Rio de Janeiro, Santos et Buenos Aires.
- Sântis • IX, mise en charge à Lisbonne au début de décembre 1944 pour Rio de Janeiro, Santos et Buenos Aires.

Lisbonne—Afrique du Sud:

- Stavros • XXI, mise en charge à Lisbonne vers la mi-novembre 1944 pour Lourenço Marques.

Importation

Amérique du Nord:

- Stavros • XX, arrivée à Lisbonne le 2 novembre 1944.
- Marpessa • XIX, arrivée à Lisbonne le 3 novembre 1944.
- St. Gotthard • XVIII, arrivée à Leixões le 3 novembre 1944.
- Nereus • XIX, arrivée à Lisbonne le 3 novembre 1944.
- Helene Kulukundis • XXV, départ de Philadelphie dans la première quinzaine de novembre 1944 pour Lisbonne, où le vapeur est attendu dans la deuxième quinzaine de novembre 1944.
- Master Elias Kulukundis • XXIII, mise en charge à Philadelphie dans la première quinzaine de novembre 1944. Port de déchargement: Lisbonne.
- Mount Aetna • XX, mise en charge à Baltimore vers la mi-novembre 1944. Ports de déchargement: Lisbonne, Las Palmas.
- Lugano • XII, mise en charge à Philadelphie dans la deuxième quinzaine de novembre 1944. Port de déchargement: Lisbonne.
- Kassos • XXIII, mise en charge à Philadelphie dans la deuxième quinzaine de novembre 1944. Port de déchargement: Lisbonne.
- Thetis • XXV, mise en charge à Baltimore dans la deuxième quinzaine de novembre 1944. Port de déchargement: Lisbonne.
- Marpessa • XX, mise en charge à Baltimore et à Philadelphie vers la fin de novembre 1944. Port de déchargement: Lisbonne.
- Nereus • XX, mise en charge à Philadelphie vers la fin de novembre 1944. Port de déchargement: Lisbonne.
- Calanda • XX, mise en charge à Philadelphie vers la fin de décembre 1944. Port de déchargement: Lisbonne.

Amérique centrale:

- Habana • I, attendu à Barcelone vers la fin de novembre 1944.
- Magallanes • I, attendu à Bilbao vers la mi-novembre 1944.
- Chasseral • XIV, mise en charge à: Cardenas/La Havane (Cuba) dans la deuxième quinzaine de novembre 1944, La Guaira dans la première quinzaine de décembre 1944, Port of Spain (Trinidad) dans la première quinzaine de décembre 1944. Port de déchargement: Lisbonne, où le vapeur est attendu vers la fin de décembre 1944.

Amérique du Sud:

- Cilurnum • I, départ de Rio de Janeiro dans la première quinzaine d'octobre 1944. Port de déchargement: Lisbonne, où le vapeur est attendu au début de novembre 1944.
- Sântis • VIII, départ de Buenos-Ayres le 28 octobre 1944. Mise en charge à Bahia vers le 5 novembre 1944. Port de déchargement: Lisbonne, où le vapeur est attendu au début de décembre 1944.
- Cabo de Buena Esperanza • VIII, départ de Buenos-Ayres au début de novembre 1944. Port de déchargement: Bilbao.
- St. Cergue • XIV, à Buenos-Ayres depuis le 5 novembre 1944, départ de Buenos-Ayres vers la mi-novembre 1944; mise en charge à Montevideo dans la première quinzaine de novembre 1944. Port de déchargement: Lisbonne, où le vapeur est attendu dans la deuxième quinzaine de décembre 1944.
- Monte Negro • I, départ de: Buenos-Ayres le 28 octobre 1944, à Santos depuis le 2 novembre 1944, départ de Santos vers le 12 novembre 1944. Port de déchargement: Barcelone, où le vapeur est attendu vers la mi-novembre 1944.

Afrique:

- Eiger • XI, départ de: Beira (Mozambique) le 7 octobre 1944, Lourenço Marques (Mozambique) le 11 octobre 1944, Luanda (Angola) le 25 octobre 1944. Port de déchargement: Lisbonne, où le vapeur est attendu vers la mi-novembre 1944.

Service navette

Lisbonne—Bilbao:

- Cilurnum • I, dans la première quinzaine de novembre 1944.
- Zürich • V, à Lisbonne.

261. 6. 11. 44.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rapid Motormäher AG., Zürich

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung

am Donnerstag den 23. November 1944, nachmittags 3 Uhr, im Konferenzzimmer des Bahnhofbuffets II. Klasse, Zürich

TRAKTANDEN: 1. Protokollgenehmigung. 2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr und Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung. 3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung über Annahme der Jahresrechnung. 4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinns. 6. Wahlen. 7. Diverses.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. November 1944 an am Sitz der Gesellschaft, Lessingstrasse 11, zur Einsicht auf.

Z 518

Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 22. November 1944 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich (Lessingstrasse 11), den 1. November 1944.

Der Verwaltungsrat der Rapid Motormäher AG.

IMMO-HYP Immobilien- und Kredit-BANK, Zürich

Einladung an die Aktionäre zur ausserordentlichen Generalversammlung

am Dienstag den 21. November 1944, vormittags 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Rebasse 5, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Erhöhung des Aktienkapitals.
2. Erweiterung des Verwaltungsrates.

Z 554

IMMO-HYP Immobilien- und Kredit-BANK
Der Verwaltungsrat.

Compagnie viticole de Cortailod SA., Cortailod

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 17 novembre 1944, à 14 heures, dans la salle du Conseil général, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel.

ORDRE DU JOUR:

1. Protocole.
2. Augmentation de capital.
3. Constatacion de la souscription et de la libération du niveau capital.
4. Modifications des statuts.
5. Inscription au registre du commerce.
6. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées à Messieurs les actionnaires jusqu'au 16 novembre 1944 inclusivement, moyennant dépôt de leurs actions au siège social de Cortailod, à la Banque cantonale neuchâteloise à Neuchâtel, à la Société de banque suisse, à Neuchâtel.

N 66

Cortailod, le 4 novembre 1944.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Vorübergehende Wiedereröffnung des Eidgenössischen Schuldbuches

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf Artikel 8 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Eidgenössische Schuldbuch vom 28. Dezember 1939, verfügt die Öffnung des Eidgenössischen Schuldbuches vom

10. November bis 9. Dezember 1944

zur Eintragung von Forderungen aus den nachstehend verzeichneten Schuldverschreibungen:

I.

Verzeichnis der Anleihen, deren Titel im Schuldbuch eingetragen werden können

Bezeichnung der Anleihen	Ordentlicher	Kündigung seitens des
a) nicht amortisierbare Anleihen:	Verfall	Schuldners zulässig
4 % Staatsanleihe	1930 1. 9. 1950	per 1. 9. 1945
4 % „	1931 30. 9. 1956	per 30. 9. 1946
4 % „	1933 15. 12. 1953	per 15. 12. 1948
3 % „ Wehranleihe	1936 1. 4. 1940-1949	—
3 1/2 % „	1937 15. 7. 1952	—
4 % Landesverteidigungsanleihe	1940 15. 3. 1950	per 15. 3. 1947
3 1/2 % Staatsanleihe	1940 15. 12. 1950	per 15. 12. 1948
3 1/2 % „	1941 31. 5. 1953	per 31. 5. 1949
3 % „ Kassascheine	1941 31. 5. 1947	—
3 1/4 % „	1941 1. 12. 1956	per 1. 12. 1951
2 1/2 % „ Kassascheine	1941 1. 12. 1946	—
3 1/4 % „ März	1942 15. 3. 1954	per 15. 3. 1949
3 1/4 % „ Juli	1942 1. 7. 1957	per 1. 7. 1952
2 1/2 % „ Kassascheine	1942 1. 7. 1949	—
2 1/2 % „ Kassascheine April	1943 15. 4. 1948	—
3 1/2 % „	1943 1. 11. 1963	per 1. 11. 1955
3 1/2 % „	1943 1. 11. 1953	per 1. 11. 1949
2 1/2 % „ Kassascheine Nov.	1943 1. 11. 1948	—
3 1/2 % „ Mai	1944 1. 5. 1964	per 1. 5. 1958
3 1/4 % „ Mai	1944 1. 5. 1955	per 1. 5. 1951
2 1/2 % „ Kassascheine Mai	1944 1. 5. 1949	—
3 % Schweiz. Bundesbahnen, Rente	1890 —	jederzeit
4 1/2 % „	1927 1. 10. 1945	—
4 % „ März/Nov.	1931 15. 4. 1951	per 15. 4. 1946
4 % „	1934 1. 3. 1949	per 1. 3. 1946
3 1/2 % Jura-Simplon-Bahn	1894 31. 12. 1957	ab 1. 1. 1904
b) amortisierbare Anleihen:	Mittlerer	Kündigung seitens des
	Verfall	Schuldners zulässig
3 % Staatsanleihe	1903 15. 4. 1949	ab 15. 4. 1913
3 1/2 % „ Serien I/III	1932/33 1. 4. 1955	—
3 1/2 % „ April	1942 1. 1. 1968	per 1. 7. 1957
3 1/2 % „	1943 15. 1. 1965	per 15. 4. 1958
3 % Schweiz. Bundesbahnen diff.	1903 15. 11. 1954	ab 15. 11. 1917
3 1/2 % „	1932 1. 10. 1954	—
3 1/2 % „	1935 15. 3. 1953	—
3 % „	1938 30. 4. 1963	per 30. 4. 1948
4 % Centralbahn	1880 30. 4. 1952	—
3 1/2 % „ September	1894 15. 9. 1951	ab 15. 9. 1904
3 1/2 % „ Dezember	1894 15. 12. 1951	ab 15. 12. 1904
3 1/2 % Gotthardbahn, I. Hypothek	1895 30. 9. 1962	ab 30. 9. 1901

II.

- Die Eidgenössische Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank in Bern) nimmt vom 10. November bis 9. Dezember 1944 Anmeldungen für die Eintragung von Forderungen aus Titeln der im vorstehenden Verzeichnis aufgeführten Anleihen entgegen.
- Die Anmeldungen sind mit den zur Eintragung angemeldeten Titeln, ohne Coupons 1944, bei der Eidgenössischen Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank in Bern) direkt oder durch Vermittlung der übrigen Nationalbankstellen, beziehungsweise der üblichen Bankverbindungen, zuzubeden der Schuldbuchverwaltung einzureichen. Allfällige Sendungsspesen gehen zu Lasten des Einreichers.
- Die für die Anmeldung erforderlichen Formulare (Antrag, Unterschriftenverzeichnis, Bordereau) sowie Merkblätter für die Benutzer des Schuldbuches sind bei sämtlichen Sitzen, Zweiganstalten und eigenen Agenturen der Schweizerischen Nationalbank zu beziehen.

Bern, den 6. November 1944.

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement:
E. NOBS.

Omnium de placements mobiliers SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le jeudi 23 novembre 1944, à 9 heures 30, dans les bureaux de MM. Broillet, Wagnière & Cie, Rue du Rhône 11, à Genève

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Pour pouvoir être représentés à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées, au plus tard le vendredi 17 novembre 1944, au siège social.

Conformément à la loi, le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du contrôleur, ainsi que le rapport de gestion et les propositions du conseil sur le résultat de l'exercice, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, à partir de ce jour.

Fribourg, le 4 novembre 1944.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Maschinenfabrik Oerlikon

Genüss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird
Coupon Nr. 46 unserer Aktien mit

Fr. 17.50,

abzüglich 6% eidgenössischer Couponsteuer, 5% eidgenössischer Wehrsteuer und 15% Verrechnungssteuer, eingelöst, und zwar an unserer Kasse in Oerlikon, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, beim Schweizerischen Bankverein, bei der Eidgenössischen Bank AG. und den sämtlichen Sitzen und Zweigniederlassungen dieser Institute und bei den Herren Julius Bär & Co. in Zürich. Z 553

Zürich-Oerlikon, 4. November 1944.

DER VERWALTUNGSRAT.

SEVA Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 35. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 35. SEVA-Lotterie, die am 4. November 1944 in Worb stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 50 000.—:	Nr. 143246			
1 Treffer von Fr. 20 000.—:	Nr. 056537			
2 Treffer von Fr. 10 000.—:	Nrn. 219261	227859		
5 Treffer von Fr. 5 000.—:	Nrn. 065117	069005	139551	163591
	238621			
10 Treffer von Fr. 2 000.—:	Nrn. 065907	077500	079902	107323
	153339	155477	185690	194452
	215026	220796		
50 Treffer von Fr. 1 000.—:	Nrn. 065823	070642	073043	073776
	076420	079976	083476	084896
	095123	095456	103345	106974
	118073	124837	125689	126137
	152332	156643	171518	174281
	187793	188518	194442	196347
	218491	220974	222129	225285
	235403	236117	245019	246721
100 Treffer von Fr. 500.—:	Nrn. 051548	058655	059002	062040
	062950	063631	070259	071868
	077848	078495	080328	080611
	089316	089675	093739	095284
	098606	102998	106139	107421
	109837	112848	113956	117625
	123099	123189	123802	124941
	128650	130775	131061	131472
	140285	142476	143056	147859
	157070	159342	160062	160110
	165916	166847	169760	171086
	176516	177920	178014	181589
	188070	188139	188244	188488
	196333	201277	201719	207324
	226471	230823	232203	237573
				239741
400 Treffer von Fr. 100.—:				
Alle Lose mit den Endzahlen	306	874		
400 Treffer von Fr. 50.—:				
Alle Lose mit den Endzahlen	452	743		
1400 Treffer von Fr. 25.—:				
Alle Lose mit den Endzahlen	040	255	602	686
	884	692	784	
20 000 Treffer von Fr. 10.—:				
Alle Lose mit der Endzahl	5			
Treffereinschreibungsfrist: 6. November 1944 bis 7. Mai 1945.				
Die Gewinnlose der Treffer von Fr. 1000 und mehr sind im Lotteriebureau der SEVA, Marktgasse 28 in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebureau veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung des Gewinnes.				
Die übrigen Treffer sind direkt bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen einzukassieren. Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebureau gegen Lose der 36. Emission umgetauscht werden.				
Von allen Treffern über Fr. 50 oder Beteiligungen an solchen müssen die eidgenössische Wehrsteuer von 5% und die eidgenössische Verrechnungssteuer von 15% in Abzug gebracht werden.				
Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessenungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor.				
Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das heisst bis zum 7. Mai 1945 nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.				

SEVA, Lotteriegenossenschaft.

PARS FINANZ AG., HERGISWIL (Nidwalden)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag den 18. November 1944, um 16 Uhr, ins Hotel-Pension Friedheim in Hergiswil (Nidwalden).

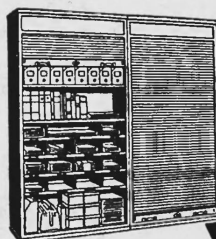
Traktanden: die üblichen gemäss Ziffern 17 u. ff. der Statuten, Revisionsbericht und Diverses.

Eintrittskarten können ab heute bis 15. November 1944, gegen Ausweis des Aktienbesitzes, der durch Uebergabe eines unterzeichneten Nummernverzeichnisses geleistet werden kann, am Geschäftsdomizil in Hergiswil (Nidwalden) bezogen werden.

Die Jahresrechnung und die Berichte liegen ab 6. November 1944 ebenfalls im Geschäftsdomizil zur Einsicht der Aktionäre auf.

Hergiswil (Nidwalden), den 2. November 1944.

DER VERWALTUNGSRAT.



**Bigla-Schränke,
-Ordnungsschränke**

fürs Büro, Konferenzzimmer, Archiv etc. sind auch wertvolle Raumsparer. Die verstellbaren Tablare und Fächerplatten gestatten volle Platzausnutzung. Alles läßt sich darin übersichtlich unterbringen. Doch, doch

**Noch besser als Büromöbel,
Bigla-Stahlbüromöbel!**

Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Bern), Telefon 8 58 21

Aktenboy,

der praktische
Helfer für jedes
Büro, spart Zeit,
Raum und Geld

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt

PAPIRUS BÜROMÖBEL

Freiestraße 43 Telefon 061 418 64 Basel

Tafelgess

0—10 mm zirka liefert wagonweise
an Industrie und Handel

Brennstoff AG., Olten

On 109

**HARTE-LOT-
SCHWEISSMATERIALIEN
LAGERKÜHLFETT LAGERKÜHLÖL**

LIEFERT DIE

**SPEZIALFABRIK
ED. BRUN WADENSWIL (ZÜRICH)**

Gegr. 1886
PRODUKTIONSFÄHIGKEIT 15-20.000 Kg.
TELEPH. 956.802 TELEGR. BRUN

Zu verkaufen:

Groß-Torffeld

modernster Einrichtung, zirka 50 000 m²,
bester Qualität. Anfragen unter Chiffre
D 7868 Q an Publicitas Basel. Q 301

TITAN AG., Zürich**Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Dienstag den 5. Dezember 1944, vormittags 11 Uhr, im Zunthaus Zimmerleuten,
Zürich

Traktanden: 1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung. 2. Bericht der Geschäftsleitung. 3. Abnahme der Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung. 5. Neuwahl des Verwaltungsrates. 6. Wahl der Kontrollstelle. 7. Diverses.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Revisorenbericht liegen den Aktionären im Bureau der Gesellschaft ab 20. November 1944 zur Einsicht auf.

Die Aktionäre haben für die Beschaffung des Stimmrechtsausweises ihre Aktien vom 4. bis 5. Dezember 1944 entweder bei der Gesellschaft oder der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich zu deponieren. Z 549

DER VERWALTUNGSRAT.

Schmerikon, den 3. November 1944.

TODESANZEIGE

Tieferschüttet geben wir Kenntnis vom unerwarteten
Hinschied unseres sehr geschätzten

Herrn

Josef Steiner-Müller

Oberstleutnant

Er war seit der Gründung in unserem Geschäft tätig und hat sich durch rastlose Arbeit und allzeit gefälliges Wesen die Wertschätzung aller, mit denen er in Verbindung kam, gesichert.

Wir verlieren in ihm einen unermüdlichen Leiter, und wir bitten, dem uns so teuren Entschlafenen ein treues Andenken bewahren zu wollen.

Müller & Steiner, Zwißnerei

Zürich, den 3. November 1944.

TODESANZEIGE

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschiede
unseres Verbandssekretärs, Herrn

Dr. Ernst Braendlin

in Kenntnis zu setzen.

Wir werden seine unserem Verbands geleisteten vorzüglichen Dienste und seine sachkundige Mitarbeit stets in ehrendem Gedenken halten.

Verband des schweizerischen
Textil-Grosshandels

Weltwirtschaft.

Wenn Sie nach dem Kriege
Auslandsbeziehungen auf-
nehmen wollen, dann müs-
sen Sie die Wirtschafts-
struktur des Auslandes ken-
nen. Die AEBNIT-KURSE,
Abteilung WELTWIRTS-
CHAFT, vermitteln Ihnen
den unerlässlichen, umfas-
senden Überblick. Verlan-
gen Sie eine Probenummer
unverzüglich zur Ansicht!

INSTITUT AEBNIT
MURI BEI BERN

Metall- und Kartonpackungen

Ernst & Co Blechdosenfabrik
Kusnacht (Zürich)

PATENTE

**KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58**

Stempel
Gravuren Tel. 27 37 61
2 Stunden!
Dringende in
Speckert u. Klein
Zürich, Löwenstr. 5a

Avis d'inventaire et sommation publique

(Articles 580 et suivants du Code civil suisse)

Les héritiers de

Klara Wolter,

née Mürli, fille de Niklaus et de Anna, née Mürli,
veuve de Heinrich-Hermann-Ludwig Wolter, née le
6 août 1882, originaire de Lyss (Berne), domiciliée
à La Chaux-de-Fonds, Rue de la Serre 49, décédée
le 14 octobre 1944 à La Chaux-de-Fonds, ayant, à la
date du 20 octobre 1944, réclamé l'inventaire prévu
par les articles 580 et suivants du Code civil suisse,
le président du tribunal du district de La Chaux-
de-Fonds somme les créanciers et les débiteurs du
défunt, y compris les créanciers en vertu de cau-
tionnements, de produire leurs créances et de dé-
clarer leurs dettes au greffe du tribunal jusqu'au
10 décembre 1944 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils
négligent de produire leurs créances en temps utile,
ils courent le risque (Code civil, article 582, 2^e alinéa,
et 580, 1^{er} alinéa) de perdre leurs droits contre les
héritiers. N 65

La Chaux-de-Fonds, 2 novembre 1944.

Le greffier du tribunal:
A. Greub.

*Sie möchten doch gerne
Ordnung haben*



in Ihren Briefen und Papi-
ren? Dann machen Sie's wie
die grossen Büros: Verwen-
den Sie die bewährte, prak-
tische Hänge-Registratur!
VISOCASSette
für Privat, nur Fr. 20.—
TELNOTIZ
der neue Notizblock im Te-
lephon, immer am Ort, nur
Fr. 9.— (Preise zuzügl. Wue)

Dieses Inserat ausgeschnitten in Kuvert mit Ihrer Adresse als
Drucksache bringt ausführliche Prospekte. Büro-Spezialhaus

Rüegg-Naegeli, Zürich
Bahnhofstrasse 22 Telefon 23 37 07

Scieries réunies Payerne-Moudon SA, Moudon

AVIS

Les 400 bons de jouissance, de 250 fr.
chacun, au porteur, émis le 19 novembre
1934 (série A) et les 400 bons de jouis-
sance, de 500 fr. chacun, au porteur,
émis le 31 janvier 1931 (série B), ont été
supprimés par décisions des assemblées
des porteurs de ces bons, tenues à Mou-
don, le 30 octobre 1944.

L 280

Le conseil d'administration.

Fürsorge-Einrichtungen

Stiftungen, Pensionskassen,
Gruppenversicherungen,
Beratung in allen Pensionsfragen

Dr. A. Schubeler

Versicherungsexperte

Zürich, Biberlinstrasse 11 Telefon 32 61 22

Z 484

Rapperswil (St. G.), 3. November 1944.
«Gubel»

TODESANZEIGE

Tiefbetrußt machen wir Ihnen die schmerzliche Mitteilung
vom Hinschied unseres lieben Gatten, Vaters, Bruders,
Schwiegersohns, Neffen, Schwagers und Onkels

Dr. jur.

Ernst Braendlin-Hürzeler

Er entschlief heute morgen sanft, nach kurzem, tapfer er-
tragenem Leiden, jedoch unerwartet rasch in seinem 50. Alters-
jahr.

In tiefer Trauer:

Hanni Braendlin-Hürzeler
Carlo, Ursula und Annemarie
A. und R. Braendlin-Blumer
und Kinder, Jona
Martha und Margrith Braendlin, Gubel
W. und P. Braendlin-Stapfer, Stäfa
H. und M. Hürzeler-Scherer, Gubel
Emma Helbling, Klostern
und Anverwandte.